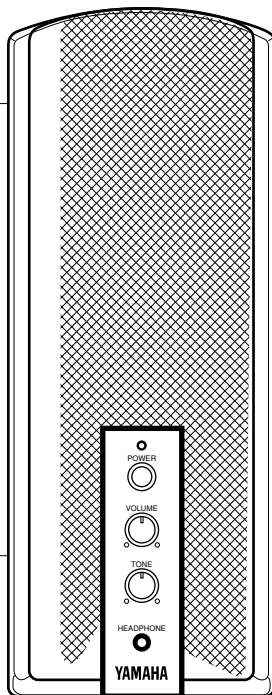
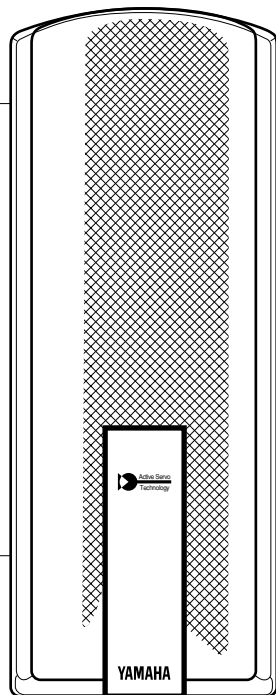


YAMAHA

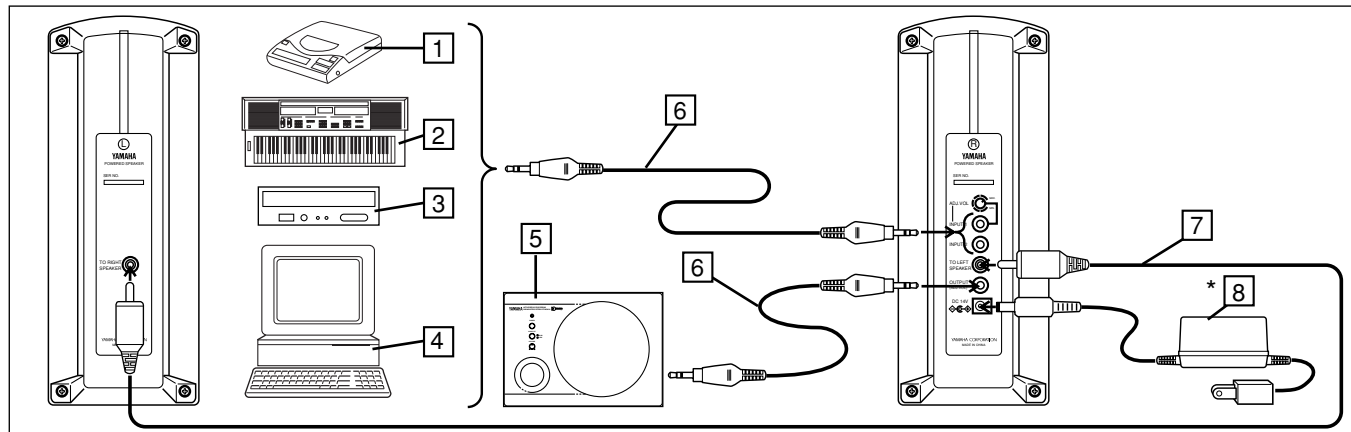
POWERED SPEAKERS

YST-M15 YST-M20DSP



OWNER'S MANUAL	2 ~ 4
MODE D'EMPLOI	7 ~ 9
BEDIENUNGSANLEITUNG	10 ~ 12
BRUKSANVISNING	13 ~ 15
MANUALE DI ISTRUZIONI	16 ~ 18
MANUAL DE INSTRUCCIONES	19 ~ 21
GEBRUIKSAANWIJZING	22 ~ 24
	25 ~ 27

System Example / Exemple de connexion / Anschlußbeispiel / Systemexempel / Esempio di sistema / Ejemplo del sistema / Aansluitingsvoorbeelden /

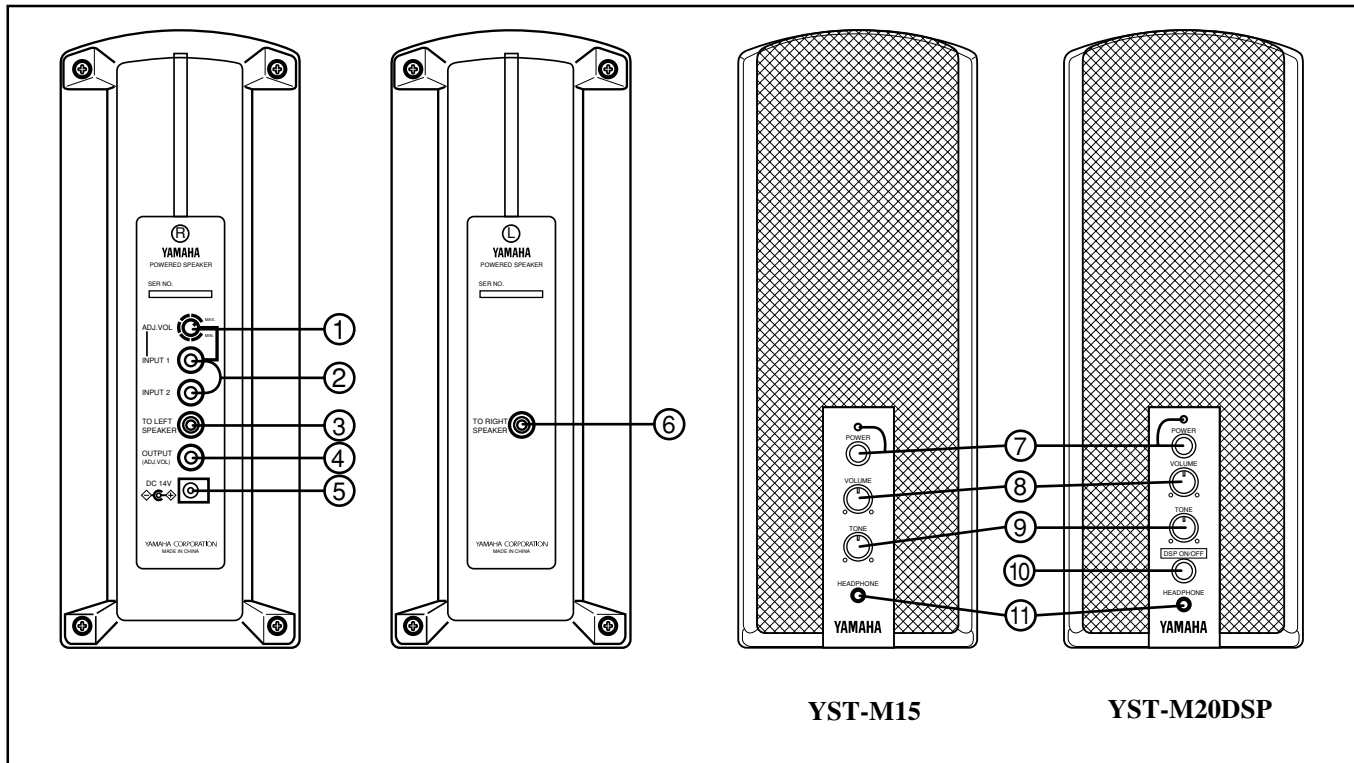


- 1 PORTABLE CD PLAYER / LECTEUR DE CD PORTATIF / TRAGBARER CD-SPIELER / PORTABEL CD-SPELARE / LETTORE CD PORTATILE / REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS PORTATIL / DRAAGBARE CD-SPELER /
- 2 KEYBOARD / CLAVIER / KEYBOARD / KLAVIATUR / TASTIERA / TECLADO / TOETSENBORD /
- 3 CD-ROM PLAYER / LECTEUR DE CD ROM / CD-ROM-SPIELER / CD-ROM-SPELARE / LETTORE CD-ROM / REPRODUCTOR DE CD-ROM / CD-ROM SPELER /
- 4 PERSONAL-COMPUTER / ORDINATEUR INDIVIDUEL / PERSONAL-COMPUTER / PERSONDATOR / PERSONAL COMPUTER / ORDENADOR PERSONAL / PERSONAL COMPUTER /

- 5 SUBWOOFER / HAUTEUR PARLEUR D'EXTREME-GRAVE / TIEFSTTON-LAUTSPRECHER / LÅGBASHÖGTALARE / SUBWOOFER / ALTAVOZ DE SUBGRAVES / SUBWOOFER /
- 6 3.5 mm stereo mini plug cable / Câble à minifiches stéréo 3,5 mm / Stereokabel mit 3,5-mm-Ministecker / 3,5 mm stereoministiftkabel / Cavo con spinotti mini stereo da 3,5 mm / Cable con miniclavija estéreo de 3,5 mm / 3,5 mm stereo ministekkerkabel /
- 7 RCA plug cable / Câble à fiches RCA / Kabel mit RCA-Stecker / RCA stiftkabel / Cavo con spinotti RCA / Cable con clavija RCA / RCA tulpstekkerkabel /
- 8 AC Adaptor / Adaptateur CA / AC-Adapter / Allströmsadappter / Alimentatore CA / Adaptador de CA / Wisselstroom-adappter /

* The AC adaptor varies depending on the country of destination. / Le modèle de l'adaptateur secteur dépend du pays de destination. / Der AC-Adapter ist je nach Bestimmungsland verschieden. / Allströmsadaptorn varierar beroende på destinationslandet. / L'alimentatore CA varia a seconda del paese di destinazione. / El adaptador de CA varía dependiendo del país de destino. / De Wisselstroom-adappter verschilt afhankelijk van het land van bestemming. /

Front & Rear Panel / Face et Face arrière / Rückseite / Främre och bakre panelen / Pannello anteriore e posteriore / Panel trasero / Frontpaneel en achterkant /



Thank you for purchasing Yamaha's YST-M15/M20DSP Powered Speakers. Yamaha's Active Servo Technology offers exceptional high performance.

Cautions

Please read the following operating precautions before use:

- Use the AC adaptor designed specifically for the YST-M15/M20DSP only. Yamaha cannot be held responsible for damage caused by using other power supply adaptors.
- When disconnecting the AC adaptor from an AC receptacle, hold and pull the adaptor, not the power cord.
- If the YST-M15/M20DSPs are not going to be used for a while, disconnect the AC adaptor from the AC receptacle.
- Always disconnect the AC adaptor from the AC receptacle before making any connections.
- YST-M15/M20DSPs do not contain any user serviceable parts. Refer all servicing to your Yamaha dealer.
- Do not expose the YST-M15/M20DSPs to temperature extremes, direct sunlight, excessive dust, humidity, or vibration.
- Place the YST-M15/M20DSPs on a level, stable surface. Do not drop the YST-M15/M20DSPs, apply excessive force to their controls, or put heavy items on top of them.
- If the YST-M15/M20DSPs should require cleaning, use a soft cloth. If necessary, use a damp cloth.
- To protect the YST-M15/M20DSP speakers, avoid microphone feedback, continuous and excessive output from electronic musical instruments amplifiers signal distortion.
- If the YST-M15/M20DSPs are located close to fluorescent or neon type lights, a slight hum may be heard. In this case, relocate the YST-M15/M20DSPs away from the light.
- Although the YST-M15/M20DSP speakers are magnetically shielded, keep floppy disks and tapes away from them.
- The YST-M15/M20DSPs may cause picture distortion when placed close to a television or computer monitor. In this case, move them away a little.

CAUTION

The apparatus is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the wall outlet, even if the apparatus itself is turned off.

CAUTION (FOR CANADA MODEL): TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT AND FULLY INSERT.

Connections

Refer to page 2 for system connections.

Rear Panel (right cabinet) (Refer to page 3)

- ① **ADJ.VOL. knob:** Adjusts the level of the component connected to INPUT 1. Use this adjustment if the sound from INPUT 1 is louder than INPUT 2. Normally, leave it set to the MAX position.
When connecting two sources with different output levels, connect the source with the higher output level to INPUT 1.
- ② **INPUT 1 and 2:** These are 3.5 mm jack connections for inputting signals to the YST-M15/M20DSPs. Using these two inputs will mix two input signals. For example, you may connect your CD-ROM player and personal computer to these input terminals.
- ③ **TO LEFT SPEAKER:** This should be connected to the TO RIGHT SPEAKER connection on the left-channel cabinet using the supplied RCA plug cable.
- ④ **OUTPUT (ADJ. VOL.):** This 3.5 mm stereo jack outputs the input signal after the VOLUME control.
- ⑤ **DC 14V:** Connect the supplied AC adaptor to this connection.

Rear Panel (left cabinet)

- ⑥ **TO RIGHT SPEAKER:** This should be connected to the TO LEFT SPEAKER connection on the right cabinet using the supplied RCA plug cable.

Controls

Front Panel (right cabinet) (Refer to page 3)

- ⑦ **POWER Switch and Indicator:** Press to power on the YST-M15/M20DSPs; the power indicate will light up. Press again to power off. Before powering on and off, turn down the VOLUME control.
- ⑧ **VOLUME control:** Use this control to set the volume level. Turn it clockwise to increase the volume, and counterclockwise to reduce it.
- ⑨ **TONE control:** This control allows frequency boost and cut of up to ± 7 dB at 10 kHz. This tends to emphasize vocals, providing a warmer intimate sound. Turn it clockwise to boost, and counterclockwise to cut.
- ⑩ **DSP ON/OFF (YST-M20DSP only):** Switch the DSP (Digital Surround Processor) ON and OFF. The ON position will increase the sound expansion (even in the headphones).

Note:

Digital noise may occur with some sources if you use DSP when the volume level is low, or when there is no signal. If this occurs, increase the volume or set DSP to OFF.

- ⑪ **HEADPHONE:** Use this jack to connect stereo headphones for monitoring. No sound is output from the speakers or the OUTPUT (ADJ.VOL.) jack when headphones are connected.

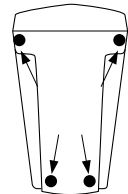
Specifications

Type	Active Servo Technology Speaker System	
Output power	10 W/ch. (1 kHz, 4 Ω at 10% T.H.D.)	
Input sensitivity	230 mV (1 kHz, 4 Ω at 10 W)	
Input Impedance	25 k Ω	
Frequency response	70 to 20 kHz \pm 3 dB	
Speaker unit	8 cm (3") full-range cone, magnetic shielding	
Output Impedance	900 Ω	
Output level	0.6 V (at 230 mV Rated Input)	
Power supply	DC 14 V	
	U.S.A. and Canada models	AC 120 V, 60 Hz
	Europe and U.K. models	AC 230 V, 50 Hz
	Australia model	AC 240 V, 50 Hz
Dimensions (W×H×D)	94 (3 ¹¹ / ₁₆ ") × 245 (9 ⁵ / ₈ ") × 155 (6 ¹ / ₈ ") mm	
Weight	1 kg (2 lbs 3 oz.)/Right channel unit 0.8 kg (1 lbs 12 oz.)/Left channel unit	
Accessories	AC adaptor × 1 3.5 mm stereo mini plug cable × 1 RCA plug cable × 1 Legs × 8	

* Specifications subject to change without notice.

Cabinet Legs

The legs supplied with the YST-M15/M20DSPs should be stuck onto the bottom of each speaker cabinet as shown. As well as preventing the YST-M15/M20DSPs from slipping around, these legs also isolate the cabinet from the mounting surface.



Troubleshooting

If your speakers fail to operate normally, check the following table. It lists common operating errors and simple measures which you can take to correct the problem. If it cannot be corrected, or the symptom is not listed, disconnect the speaker's AC adaptor and contact your authorized YAMAHA dealer or service center for help.

FAULT	CAUSE	CURE
No sound comes from one, or both, of the speakers. No sound comes from the unit connected to the OUTPUT (ADJ.VOL.) jack on the rear panel.	<ul style="list-style-type: none">• The AC adaptor is not properly plugged in to the wall outlet.• The POWER switch is turned OFF.• Connections are faulty or incomplete. • The volume is set to minimum. • The signal being input is too small.• Headphones are connected. (No sound comes from the OUTPUT jack when headphones are connected.)	<ul style="list-style-type: none">• Insert the AC adaptor firmly into the wall outlet.• Turn ON the POWER switch (the indicator lights).• Make the connections again, firmly, or use a different cable.• Turn VOLUME control to the right to increase the volume.• Turn the ADJ.VOL. knob to the right to increase the volume.• Turn up the volume on the connected component.• Disconnect the headphones.
Sound is distorted.	<ul style="list-style-type: none">• The signal being input is too large.	<ul style="list-style-type: none">• Turn down the volume on the connected component.
Intermittent noise.	<ul style="list-style-type: none">• DSP is turned on when the volume level is low, or when there is no signal. (YST-M20DSP only)	<ul style="list-style-type: none">• Turn OFF the DSP, or turn VOLUME to the right to increase the volume.
Noise.	<ul style="list-style-type: none">• Connections are faulty or incomplete.	<ul style="list-style-type: none">• Make the connections again, firmly, or use a different cable.
Noise is heard when the power is turned on.	<ul style="list-style-type: none">• The power cord of this unit is connected to another unit's SWITCHED AC OUTLET.	<ul style="list-style-type: none">• Connect the power cord to an UNSWITCHED AC OUTLET. Make sure to use the POWER switch on this unit to turn the power on and off.
No sense of sonic expansion. (YST-M20DSP only)	<ul style="list-style-type: none">• DSP ON/OFF is turned OFF.	<ul style="list-style-type: none">• Set DSP ON/OFF to ON.

- Even if the POWER switch is set to off, a small amount of sound may be heard from the headphones if the VOLUME control is set to MAX.

For U.K. customers

If the socket outlets in the home are not suitable for the plug supplied with this appliance, it should be cut off and an appropriate 3 pin plug fitted. For details, refer to the instructions described below.

Note: The plug severed from the mains lead must be destroyed, as a plug with bared flexible cord is hazardous if engaged in a live socket outlet.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR U.K. MODEL

IMPORTANT:

The wire in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue: NEUTRAL

Brown: LIVE

The colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug. Proceed as follows: the wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED. Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

Die Deutsche Bundespost informiert

Sehr geehrter Rundfunkteilnehmer!

Dieses Gerät ist von der Deutschen Bundespost als Ton- bzw. Fernseh-Rundfunkempfänger bzw. als Komponente einer solchen Anlage (Tuner, Verstärker, aktive Lautsprecherbox, Fernseh-Monitor u. dgl.) zugelassen. Es entspricht den zur Zeit geltenden technischen Vorschriften und ist zum Nachweis dafür mit dem Zulassungszeichen der Deutschen Bundespost gekennzeichnet. Bitte überzeugen Sie sich selbst.

Dieses Gerät darf im Rahmen der "Allgemeingenehmigung für das Errichten und Betreiben von Ton- und Fernseh-Rundfunkempfängern" in der Bundesrepublik Deutschland betrieben werden. Beachten Sie aber bitte, daß aufgrund dieser Genehmigung nur für die Allgemeinheit bestimmte Sendungen und solche, für die ebenfalls eine Allgemeine Empfangsgenehmigung erteilt worden ist*), empfangen und wiedergegeben werden dürfen. Wer unbefugt andere Sendungen (z. B. des Polizeifunks, des Mobilfunks) empfängt und wiedergibt, verstößt gegen die Genehmigungsaufgaben und macht sich daher nach §15, Absatz 2a des Gesetzes über Fernmeldeanlagen strafbar.

Die Kennzeichnung mit dem Zulassungszeichen bietet Ihnen die Gewähr, daß dieses Gerät keine anderen ordnungsgemäß errichteten und betriebenen elektrischen Anlagen stört. Der Zusatzbuchstabe S**) beim Zulassungszeichen besagt außerdem, daß das Gerät gegen störende Beeinflussungen durch andere ordnungsgemäß errichtete und betriebene elektrische Anlagen weitgehend unempfindlich ist. Geräte ohne den Zusatz S sind nicht besonders sicher gegen Beeinflussungen.

Sollten bei Geräten mit dem Zusatz S ausnahmsweise trotzdem Beeinflussungen auftreten, oder wenn Sie Fragen haben, so wenden Sie sich bitte an die örtlich zuständige Funkstörungsmeßstelle.

- *) Zur Zeit für den Empfang der Aussendungen von Amateurfunkstellen und der Normalfrequenz- und Zeitzeichensendungen.
- **) Weitere Zusätze haben in Bezug auf die Störfestigkeit keine Bedeutung. Sie geben bei Empfängern vielmehr Aufschluß über Empfangsmöglichkeiten.

YAMAHA

YAMAHA CORPORATION

Printed in China

VT 30730